



ПОМЕРЛА СВ. П. ОЛЕНА ЛОТОЦЬКА, ДОВГОЛІТНЯ ГОЛОВА СУА, ВИДАТНА ЖІНОЧА І СУСПІЛЬНО- ГРОМАДСЬКА ДІЯЧКА

У вівторок, 2-го грудня 1975 р. рано, як це чинило "Свобода" вже мало друкуватися на пресі, з Олени Лотоцької, голови Союзу Українок Америки, співзасновниці та колишньої заступниці голови Союзу Федеративної Української Жіночої Організації, провідала жіноча та суспільно-громадська діячка. Час і місце похоронів ще не усталені, але передбачається на суботу, 6-го грудня.



Св. п. Олена Лотоцька

Осередку української спільноти, завжди пов'язана з її людьми та їхніми потребами. Це патріотичну настанову Олена Лотоцька принесла з батьківської хати. Її батько о. Антін Фоліс був не тільки душпастирем, але громадським і економічним організатором свого села Любича Князе в Равнині. Навчання у Перемиському Інституті для дівчат, що було в руках добрих педагогів, це доповнило. І тому вона, як молода "любов", відразу знайшла зв'язок із своїми парохіями в Америці, де вони походили з різних (Закінчення на стор. 4-й)

СССР Є НАЙБІЛЬШОЮ ЗАГРОЗОЮ ДЛЯ МИРУ — ТВЕРДИТЬ КИТАЙСЬКИЙ ВІЦЕПРЕМ'ЄР

Пекін. — Під час бенкету в честь президента Джеральда Форда в понеділок, 1-го грудня, віцепрем'єр Китайської Народної Республіки, Тенг Го-ао-пінг, заявив, що та країна, яка сьогодні найбільш говорить про мир, "є найбільш небезпечним джерелом можливої війни". Хоча Тенг не назвав країни, ймовірно, то всім було ясно, що він мав на думці Союз Радянських Союзів. Віцепрем'єр Тенг, який з уваги на погані стан здоров'я літера компарті Мао Тсе-тунга та прем'єра Чу-Ен-лая вже протягом кількох місяців в дійсності кермує урядом КНР, також заявив, що "реторика про детант не може приховати дійсної загрози війни" і закликав Вашингтон зайняти гостріше становище відносно Москви.



Президент Джеральд Форд в Китаю по-китайськи

Відповідь президента Форда виявила розбіжності, які існують між урядами ЗСА та КНР щодо політики детанту із Союзом Радянських Союзів. Зазначуючи, що червоний Китай та Америка мають спільну ціль не допустити до "гегемонії" будь-якої держави та заповнити, щоб жадна держава не могла мілітар-

ною силою контролювати цілий світ, Президент все одно підкреслює, що ЗСА підходить до політики детанту з власної точки зору та братимуть під увагу власні потреби. Він сказав, що уряд ЗСА продовжує політику детанту із СССР, але уважно, балансує між силою, чутливістю та спільністю. Він пошукує шляхи за "новими можливостями встановити мир, але без ілюзій".

У вівторок рано президент Форд і віцепрем'єр Тенг відбудуть першу із запланованих (Закінчення на стор. 4-й)

СССР ТАВРУЄ ЗСА ЗА АНГОЛУ

Москва. — Реагуючи на пересторогу державного секретаря Генрі Кіссіджера, що вмішання Советського Союзу в громадянську війну в Анголі може пошкодити відносинам між ЗСА та СССР, американські власті заклинули Америку, що вона нібито також посилає своїх військ і зброю до тієї килішної португальської колонії. Як відомо, СССР вже протягом довгого часу доставляв зброю та дорадників для марксистського Народного Руху, тобто для однієї з трьох фракцій, які змагаються за владу в Анголі. Советські газети та пресове агентство ТАСС, зазначаючи, що ЗСА нібито також вмішувється в справи Анголі, твердили, що полі-

тика детанту із Заходом зовсім не означає, що Советський Союз мусить припинити свою підтримку "національним визвольним рухам". Газета "Ізвестія" в понеділок, 1-го грудня, помістила на цю тему редакційну статтю, в якій зазначалося, що політика детанту не означає, що СССР мусить припинити допомогу групам, які провадять антиімперіалістичну боротьбу". Західні коментатори вказують, що Москва вважає свою підтримку "національним визвольним рухам" частковою "ідеологічною боротьбою", яка, на думку советських властей, цілком не заперечує теперішньої політики детанту між Сходом і Заходом.

На Союзівці відбулося святельське Богослуження

Союзівка (с. г.). — В суботу 22 листопада, 150 осіб з Українсько-Евангельської Церкви в Юніоні, Н. Дж., прибули трьома автобусами для відвідин цієї виховно-відпочинкової оселі УНСоюзу. Гостей привітав управитель Союзівки дир. Володимир Квас і описав познайомив їх із забудованою оселлю, пояснюючи соборницьку тенденцію їх назв: "Ужгород", "Полтава", "Чернівці", "Ворохта" та ін. Вечером о 7-й годині 6-й відбулася спільна вечеря, яку попередляла молитва, що її провів пастор згаданої церкви Андрій Давидюк. Описав всі гості перейшли до великої зали "Веселка", де відбулося вечірнє Богослуження.

Програму Богослуження розпочав і нею провадив Леонід Яковчук, керівник радіопередачі на Україну через радіостанцію "ІБРА" з Португалії. Він познайомив присутніх з подвійними токами програми, що складалася з релігійних пісень, читання святого писання, гри духовної і струнної оркестри, виступу квартету українських евангельських співаків та проповідей і молитви. Мінаний хор під диригентуру А. Подгорного виконав пісні: "Свят, Свят, Свят", "Оче наш", "Як прагне лаяти", "Ми вибрані Богом" та ін. Духовна оркестра під диригентуру А. Куателю виконала мелодію до пісень: "Посліда радості" і "Радість", а струнна оркестра під диригентуру

В. Оксенока виконала мелодію пісень "Новий Єрусалим" і "Відомий нам край". Квартет українських евангельських співаків в складі: Росіти Попович, Юлія Давидюк, Олександр Литвинчук і Івана Поповича при аккомпанюванні гітар і фортепіано виконав 4 пісні: "Як славний Ти", "Все віддам для Ісуса", "Скільки доріг", і "Прийди до Ісуса". Згадавши б, що цей квартет вже два рази відвідав евангельські церкви в Україні і виконані ним пісні були привезені з рідних земель. Промотором Богослужби був пастор Андрій Давидюк, який і висловив головну проповідь на тему: "Нове народження". Пастор церкви українських евангеліків в Нью-Йорку Володимир Корольков читав тексти з Біблії, а пастор Анастасій Ярчук, який часто заступає пастора Андрія Давидюка, сказав молитву, в якій висловив подяку Всевисшньому за його ласку та благословення про крашу долю для тих братів і сестер в Україні, які там не мають релігійної вільності та "жарються, але не каються". В усіх проповідях і молитвах згадувалося повенування Батьківщини. Пісню Попович і Юлія Давидюк (доня і син пастора Давидюка) оповили депо з їхньої поїздки в Україну. Відвідини Союзівки членами церкви в Юніоні були також пов'язані з 340 Відділом УНСоюзу — як першим Відділом Українських Еван-

ЕРС І АБН ВІДБУЛИ В МІОНХЕНІ ТРИДЕННУ НАРАДУ

Написав Зенон Пеленський

Мюнхен. — У днях 14-16 листопада 1975, в обширних приміщеннях популярного в місті ресторану біля "Китайської вежі" в Англійському місті Мюнхені відбулася нарада організації Європейської Ради Свободи (ЕРС) та Антибольшевицького Блоку Народів (АБН).

У нарадах взяло участь 69 активних учасників — доповідачів, авторів ко-референтів, дискусійників у панелях, — 291 представник запрошених чужинських симпатизуючих організацій та подіючких чужинців, 31 представник преси, численні діячі українських організацій та установ. Була присутньою значна кількість українських громадян м. Мюнхену та, інколи, далекою довідкою. Видатною була присутність представників українського організованого життя зокрема з Великої Британії, Німеччини, Бельгії й Франції, у тому велика кількість молоді. Разом було бл. 300 постійно присутніх осіб.

Зібрання поблагословив при відкритті своїми молитвами Апостольський єпископ католицьких українців Німеччини, Владика Кир Платон Корнелій.



Ярослав Стецько, Президент АБН

треба поставити дуже широкий діапазон тем, опрацювання у доповідях та розгорнутих дискусіях на панелях. Як лямтмотив скрізь проникала основна проблема: комуністсько-большевизм і взагалі комунізм, а зокрема московський великодержавний імперіалізм. Стояла ця тематика протягом трьох днів під аскравами прожекторами не тільки теорії, але й практичного досвіду десятих поневолених комуністсько-московським імперіалізмом держав і народів.

Широкий діапазон

Авторів цієї статті йдеться про головним чином про політичне умістовлення та міжнародні аспекти Конференції. Дозволю собі твердити на підставі особистого бачення і досвідченого, що конференція у Мюнхені слід смислово зберегти, як одну з найкращих, серйозно і кмітливо організованих, які я взагалі спостерігав донебуди, — у ЗСА, Канаді або в Європі, — впроваджені щонайменше останнього десятиріччя.

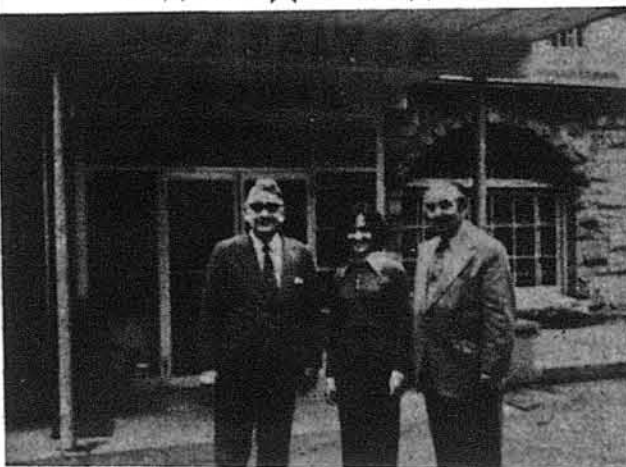
Не на останньому місці

Соціально-економічні питання

Широке розгорнення світово-міжнародних аспектів боротьби з комуністсько-московським імперіалізмом в обороні підприємств націй, подіючесь із соціально-економічною проблематикою.

Мені, який прослухав не всі доповіді, з початку здавалося, що замало було наголошено той аспект, тобто про соціальні сили спротиву. Вони виступають у моск-

Святково, багатоліудно і весело було на Союзівці під час Дня Подяки



Управитель Союзівки Володимир Квас (перший справа) і його адміністративна асистентка Маруся Ганкевич вітають сенатора Едвіна Мейсона на оселі УНСоюзу.

Союзівка. — Близько 200 осіб, серед них родини і зорганізовані групи з таких етнічних груп, як Нью-Йорк, Нью-Джерсі, Пенсильванія, як рівнож поодинокі "прочани" з таких віддалених околиць як Торонто і Південна Кароліна, скористали з гарної осінньої погоди і гостинності цієї оселі УНСоюзу, щоб відвідати "День Подяки" в четвер, 27 листопада, і пов'язаний з цим святом для деякого довгий, чотириденний вікенд відпочинку. Святоку атмосферу в Кетсільських горах, що лежать нагадують склясто-лісистої побережжя Плімуту в Массачусетсе, де в 1621 році прочани з Англії влаштували перший "День Подяки", доповнявши постріли з рушниць мисливців в поліваних за дичиною, ніби відтворюючи події в навічній цього свята три і пів століття тому. А в павільйоні "Львів", ніби старинні індія-

ни, отаборувалися молоді пластуни — члени куреня "Побратими". Простора ідалія гостиниці Союзівки була майже заповнена гостями в четвер раннім пообіддям, коли управитель оселі Володимир Квас і його працівники почали подавати традиційний обід, включно з м'ясом з індики і обов'язковим "гарбузовим пирогом". Столи окрасували мистецтво-виконавці карта-мєно роботи мистця Якова Гніздовського, який перебував в Японії і не міг прибути на це свято, як він це робив минулими роками. Після обіду гості розташувалися при запаленому ватраї гостиниці, співаючи українські пісні під аккомпанімент акордеоніста Володимира Добушана. Тих гостей, які мусили відійти в четвер увечері або в п'ятницю вранці, заступили (Закінчення на стор. 4-й)

ВІДБУВСЯ КОНГРЕС СУСТА, ЮРІЙ СЕРАНТ ОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ

Коледж Парк, Мд. (ід).

Юрій Серапт, студент міжнародних політичних відносин в Ньюйоркському університеті та представник Студентської Громади цього університету, був обраний на президента Союзу Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА) під час 16-го Конгресу цієї студентської організації, який відбувся тут на Мерілендському університеті від четверга 27-го листопада до неділі 30-го листопада.

В Конгресі взяли участь 22 умандатовані делегати, які репрезентували українські студентські клуби і громади в університетах: Ньюйоркському, Сітон Гол, Балтиморському, Філадельфійському, Піттсбургському, Ратгерському в Нью-Бронксі, університеті у Вашингтоні, Сан-Дієго, Клівленді, Монтилері, Ньюарку, Дітроїті та Воффало. Для більшості делегатів це був перший раз, що вони взяли участь в крайовому українському студентському зібранні.

Чотириденні наради почалися в четвер по обіді зустріччю учасників та останнім засіданням Головної Управи СУСТА на чолі з Євге-

ном Іванцевим.

Конгрес відкрив формально наступного дня Є. Іванцев. Описав делегати виборів президії наради в складі: Ігор Раковський, мол. — президент, Роман Раточко — заступник та Андрій Пратка й Леся Полотняник — секретарі.

Є. Іванцев у своєму звітні зазначив, що уступаючи Управу дала великий вклад у розбудову СУСТА. Він підкреслює, що поодинокі члени Управи та особисто Є. Іванцев подорожували біля 125,000 миль протягом двох років, відвідуючи майже всі більші зібрання українців. Він стверджує, що там, де вже існувала Студентська Громада, Управа допомогла скріпити її, а де таких громад не було, вони допомогли їх створити. СУСТА тепер нараховує 50 клубів, 25 з яких були засновані при допомозі Є. Іванцева в минулих двох роках.

Уступаючи голова СУСТА також звітував про студентський програму з нагоди 200-ліття Американської Незалежності, про співпрацю з іншими студентськими та громадськими організаціями. Він підкреслює, що (Закінчення на стор. 4-й)

Відбувся Конгрес Братських Союзів стейту Пенсильванія

Піттсбург, Па (с. г.).

Тут в приміщеннях готелю Вільям Пенні в понеділок 17 і вівторок 18 листопада ч. р. відбувся 64-й з'їзд Конгресу Братських Союзів стейту Пенсильванія, який об'єднує 74 Союзи та до яких належить УНСоюз та три інші українські союзи.

До важливіших подій під час дводенних нарад, крім нормальних звітів, дискусій, вибору керівних органів, розважової програми і бенкету, належали декілька доповідей. Першою була доповідь комішнера Емігранційної і Натуралізаційної Служби, американського генерала Леоарда Шепмана, який інформував про загрозу переселення Америки іммігрантами сусідніх країн, які на "чорно" переходять кордони і описав, при допомозі знайомих, дістають працю і згодом залишаються на постійний побут в Америці. Пікантну доповідь висловив та жого голова Департаменту забезпечення стейту Пенсильванії, Вільям Шепард. Дуже цікаві були також-pane-

лі на тему техніки забезпечення і як стати професійним представником — про давання забезпечення Братських Союзів. Панельністи модераторами були представники Литерарського і Словоцького Союзу.

Під час бенкету в понеділок, 17-го листопада головну промову виголосив Леоніда Блет — суддя стейту Пенсильванія, а гостей розважав гумором священник римско-католицької церкви в Роско, о. Томас Сміт. Вільність гостей раз в житті бачили таке, щоб священник танцював, співав і забавляв публіку.

Президентом Братського Конгресу на чергову каденцію обрано С. Вагнера з Філадельфії від "Мючелл Беніфішл Асоційейшен", першим заступником Йосифа Мілера, другим заступником Мільдред Дрейк і секретарем перебрано адвоката Томаса Балабана. Український Народний Союз під час Конгресу заступали головний організатор Степан Гавриш і головний радий Андрій Джула.

НАРОДНИЙ ФОНД УККА: УЖЕ ВІПІНУЛО \$58,921.49

Нью-Йорк. 3 Канцелярія Українського Конгресового Комітету Америки інформують, що загальна сума зібраного в цьому році Національного Датку в останньому тижні листопада збільшилася на 6,550.00 дол. і виносить на 1-го грудня 58,921.49 дол. на цю суму в останньому тижні переслали збірки такі Відділи УККА: Філадельфій, Па. \$ 1,590.00 (референти збірки УНФонду мтр І. Скочилья, інж. М. Нич і П. Шаран); Сиракузи, Н. Й. — \$ 1,050.00 (референт М. Велич); Ньюарк-Ірвінгтон, Н. Дж. — \$ 1,018.00 (референт В. Василь); Амстердам, Н. Й. — \$ 480.00 (референт М. Криулич); Висконсин, Делле, Віск. — \$ 275.00 (референт І. Малюк); Джерзі Сіті, Н. Дж. — \$ 200.00 (д-р Е. Котик); Бруклін, Н. Й. — \$ 190.00 (референти Я. Заричка і д-р О. Саноский); Востон, Масс. — \$ 150.00 (референт С. Кайко); Честер, Па. — \$ 120.00 (референт О. Кизюк); Нюарк, Конн. \$120.00 (референт М. Тихоловський). Враз із збірками, що їх пересилають Відділи УККА, надходять також безпосередні влати до Канцелярії УККА. Із більших влат в останніх днях наслідки такі: д-р Марія Фішер-Сліш — \$ 200.00; д-р Ярослав Очеретко — \$ 100.00; д-р Юрій і Ірина Волошини — \$ 100.00; Богдан Височанський — \$ 100.00; Зар Вапек — \$ 100.00; Михайло Глова — \$ 100.00 і Американсько-Український Горожанський Клуб, Вріджпорт. Конн. — \$ 100.00.

До закінчення збірки Національного Датку залишається тільки декілька тижнів. Наша мета досягнути збірку в сумі 125,000.00 дол. буде досягнута, коли всі громадяни і організації, які рік-річно вкладають в Національний Даток, врівняють його і в цьому році. Через тиждень проголосимо другий список Відділів УККА, які між 1-м і 6-м грудня надішлють свої збірки.

Відділ УНС в Пассейку відзначає своє 60-ліття

Пассейк, Н. Дж. — Управа 42-го Відділу УНСоюзу ім. Т. Шевченка інформують, що в неділю, 7-го грудня ц. р., тут о год. 4-й по полудні в приміщенні Української Центральної, 240 Говп евею, відбудеться Ювілейний Бенкет для відзначення 60-річчя Відділу. У програмі передбачено: 12-та година Служби Божі в обох українських церквах; год. 4-та Ювілейний бенкет з мистецтвими виступами бандуриста С. Палки, пластового співочого гуртка "Кобза" під диригентуру А. Фарміга, Марти Шраменко (фортепіанове солю), гумориста С. Магме-

та, танцювального гуртка Осередку СУМА під керівництвом Р. Степанюка. Програму бенкету відкриве голова 42-го Відділу УНС І. Вилка, вступне слово скаже П. Головачук, а історичний перегляд 42-го Відділу УНСоюзу зробить інж. В. Бакалець.

Бенкетом керуватиме В. Мочула. Ювілейну промову виголосить головний редактор УНСоюзу Йосип Лисогір. Вступ на бенкет вносить 10-ть доларів від особи. Зголошуватись треба до пп. Петра Головачука і Василя Марущака на тел. 478-8347 і 546-6787.

ЧЛЕНСЬКА КАМПАНІЯ УНС

В членській кампанії УНСоюзу 1975-го року, метою якої є забезпечення 5,000 членів на суму 12,000,000 дол., наслідно до Головної Канцелярії впровадив листопада 261 аплікацій нових членів. По дві і більше аплікацій надіслали наступні організатори, конвенційні делегати і секретарі Відділів:

Михайло Кіричак (В. 240) — 20 аплікацій нових членів, Микола Хоманчук (В. 5) — 10, Софія Орхівська (В. 340) — 8, Микола Москаль (В. 16) — 7, Петро Тарнавський (В. 375) — 6, Анна Гарас (В. 47) — 5, Роман Татарський (В. 94) — 5, Марія Капраль (В. 112) — 5, д-р Атанас Сіосарчук (В. 174) — 5, Данило Пилип (В. 458) — 5, інж. Анастасій Дорошенко (В. 114) — 4, інж. Лев Воднар (В. 131) — 4, Михайло Мартинишин (В. 230) — 4, Йосип Чабан (В. 242) — 4, Михайло Мартинишин (В. 245) — 4, Михайло Семків (В. 379) — 4, Роман Припхач (В. 399) — 4, Михайло Острок (В. 14) — 3, мгр Володимир Сенечак (В. 27) — 3, інж. Лев Блодарович (В. 34) — 3, Петро Головачук (В. 42) — 3, Микола Драпала (В. 96) — 3, Григорій Корбик (В. 146) — 3, Стелла Раян (В. 171) — 3, Володимир Козак (В. 213) — 3, мгр Іван Гаврилюк (В. 360) — 3, Гелен Ратушна (В. 413) — 3, Іван Книгичицький (В. 430) — 3, та по 2 аплікації — Гелен Олек (В. 22), Квітка Стецюк (В. 25), Микрослава Демчук (В. 76), Володимир Квас (В. 88), Юрій Філіппі (В. 113), Джуді Ляшинська (В. 135), Іван Гудайлюк (В. 147), інж. Іван Скіра (В. 153), д-р Олександр Саноцький (В. 158), Григорій Клізменко (В. 182), Евстахій Малацький (В. 194), Омелян Твардовський (В. 214), Анна Ремік (В. 238), Іван Чопко (В. 271), Степан Іваняцький (В. 276), Семен Кравець (В. 277), Марта Турчин (В. 278), Михайло Волошин (В. 281), Михайло Гентон (В. 305), Дмитро Галонжика (В. 307), Павло Фуга (В. 321), Марія Макар (В. 348), Михайло Захарко (В. 349), Ярослав Щербак (В. 352), інж. Іван Фур (В. 358), Василь Брездун (В. 364), Юліан Баранюк (В. 371), Катерина Гарбіст (В. 382), Ілля Курман (В. 408), Олександра Дольницька (В. 434) і Теодор Лялька (В. 467).

В членській кампанії УНСоюзу 1975-го року приєднано до кінця листопада разом 2,624 члени.

СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07308.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНАСОУ \$5 в рік. За кожен зміст адресу — 25 ц. Членів "money order" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не можуть відкликати погляд Редакції. Редакція застерігає собі право в стрибку напередати і скорочувати надіслані матеріали, незалежно від матеріалу повертати тій же, коли автор собі не виразно застеріг, долучити задрозсаву коверту з відшкодуною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Немає загрози

Протягом кількох останніх днів світова преса подала ряд вісток, які безсумнівно доводять, що Советський Союз під сучасну пору дуже посилено старання поширяти свої мілітарні впливи в різних частинах світу, зокрема в Африці та в Західній Півкулі.

Військові аналітики в головній квартирі Північно-Атлантичного Союзу (НАТО) в Брюсселі вказують, що Москва зміщується в громадянську війну в африканській Анголі, доставляючи зброю для марксистського Народного Руху, тобто для однієї з трьох фракцій, які змагаються за владу в тій колоніальній колонії Португалії. Робить це Москва, щоб опісля дістати там бази для своїх військових кораблів і літаків. Цим совети забезпечили собі контроль над південною частиною Атлантичного океану, бо вже тепер мають летючі бази в Гвінеї, яка також розположена на тому побережжі. В той самий час держава НАТО не мають жадних баз на тому обшарі, бо Великобританія недавно відігнала свою флоту з Південно-Африканської республіки. Отже, вимушувана Москва у громадянську війну в Анголі ставити серйозну загрозу для безпеки Заходу. Ця загроза на обшарі Атлантичного океану ще збільшується, як взяти під увагу фінансову допомогу, яку СССР дає комуністам в Португалії, які далі намагаються здобути контроль в тій країні.

Советський Союз старється поширяти свої мілітарні та політичні впливи також в східній частині Африки. Розвідка держав НАТО казав на факт, що в Сомалії совети вже мають три бази для своїх військових кораблів і літаків. Ці бази мають на меті постачати паливо та зброю, головним чином ракети, для советської флотилії на Індійському океані, а також можуть бути вжиті для блокади Перської затоки, Червоного моря та Суецького каналу. Отже, також советські бази на східному побережжі Африки представляють собою серйозну загрозу для безпеки Заходу.

Трижовною вісткою є ще й те, що советські підводні човни, озброєні далекосяжними атомними ракетами вже протягом довгого часу живають кубинськими порти за свої бази. Військові аналітики вказують, що советські ракети того типу можуть бути вистрілені з віддалі 500 миль від цілі, а Куба лежить тільки 90 миль від берегів ЗСА і також розположена близько країн Центральної та Південної Америки. Крім того, існують докази, що советське КГБ вживає кубинську розвідку для «експортів революції» до Пуерто-Ріко, самих ЗСА та інших держав Західної Півкулі.

Це тільки деякі факти і докази зловживання Москви політикою детанту для здобуття політичної і мілітарної переваги над Заходом належно не для мирних цілей. Тільки своєчасне опам'ятання Заходу та відповідна протидія може врятувати Захід від катастрофи.

Справа не тільки в грошах

На іншому місці в цьому числі „Свободи“ подано перші підсумки щорічної збірки Національного Датку до Українського Народного Фонду УНКА. Ці підсумки в багатьох відношеннях надійні і захоплюючі, що в першу міру виставляють добре свідчення нашій громаді. Тут бо, а під збірковий акції, громада переходить чи не найбільшу пробу своєї виробленості, вона майже дослідило здає цим іспит своєї зрілості.

На це є багато аргументів, між ними головний — це факт, що жертвяти до Народного Фонду є добровільні, без будь-якого зовнішнього натиску і виключно з власної спонукі, власного відчуття приналежності до своєї спільноти та з бажання „громадою обух стати“.

В таких обставинах менше вироблені одиниці, для заспокоєння власного сумління та збереження свого обличчя в громаді, можуть виплукувати всякі аргументи на те, чому вони не жертвують. Ми не знаємо ані одного такого аргументу, який таке становище виправдував би, за винятком того, як хтось не має не тільки „зайвого“ гроша, але і не може віддати його від інших, найбільш необхідних видатків. Очевидно, що існує також байдужість, легковажність цього свого добровільного обов'язку. В цьому відношенні пригадується курьоз, що навіть між кандидатами на президента УНКА на минулому Конгресі був один відомий діяч, який за попередніх десять років не платив ані одного цента до Народного Фонду.

Найчастішим аргументом тих, які не жертвують до Народного Фонду, зустрічається твердження, мовляв, вони не погоджуються з політикою УНКА. Це найбільш банальний аргумент, і для тих, хто не платить Національного Датку, є звичайним і дуже примітивним викривом. Яне бо моральне чи інше право має один чи другий неплательник Національного Датку критикувати політику УНКА, як він сам до неї нічим не приймається! Вплата Національного Датку аж ніяк не означає, що апобати кожнотчасної політики керівних органів УНКА, але щойно така вплата дає право і навіть обов'язок критично розглядати кожнотчасне поступування тих керівних органів. Кажуть бо американці, що немає меж для поліпшень. Коли мова про УНКА, то на такі критичні заваги і побажання тепер найбільш пригоийний час, бо зближається до чергового нашого Конгресу в картупунному році.

А тим, аргументи на те, чому кожний член нашої української спільноти повинен сплачувати свій Національний Даток до Народного Фонду УНКА, самонавний і їх стільки, що ніхто і ніщо не може їм протиставитись. Важливе тільки, щоб не дійшло до свідомості нашіршого загалу і щоб найбільша кількість наших громадян відгукнулася на заклик свого пропусу та своїм пожертвуванням до Народного Фонду засвідчила свою приналежність до нашої загальнонаціональної спільноти. Скажимо ж бо, що справа не тільки в грошах...

Микола Личук

АНТИСІОНІСТСЬКА РЕЗОЛЮЦІЯ В ОН І СПОГАДИ ГОЛДИ МЕР

Увесь демократичний світ з обуренням реагував на резолюцію Об'єднаних Націй, що прирівнює сіонізм до расизму. Ця резолюція була ініційована арабськими країнами, але вона не була б сквалена Об'єднаними Націями, якби її не підтримали країни з зв. комуністичного блоку, тобто, фактично Москва. Таким чином СССР, який провадить політику антисемітизму, прикриваючи „антисіонізмом“, ще раз виявив своє наставлення супроти Ізраїлю і всього жидівського суспільства, в яких бо країн світу воно не перебувало.

Поміняючи специфічні настрої арабів (до яких ми, українці, не маємо підстав мати яких ворожих почуттів), обурення, викликане резолюцією Об'єднаних Націй, цілком слушне. І ми, українці, повинні поділити це почуття обурення. Воно означає, що резолюція? Вона означає кампанію проти свободолобних прагнень націй, вона означає відкинення права жидівського народу на свою вільну і незалежну державу.

Українці, які борються за відновлення своєї погвалтованої російсько-советським імперіалізмом суверенної держави, не можуть не солідаризуватися з усіма тими народами, які також прагнуть мата собі суверенні держави, а раз оглянувшись на ціль, борються проти нападів з-зовні. Спеціально щодо жидів, то треба підкреслити, що кривд під цю пору іх, як і українців, переслідують в СССР. І, може, ця обставина спричинилася до солідарності і спільних виступів в обороні своїх прав українців і жидів в межах Советського Союзу. Це, певно, і послужило підставою для советської пропаганди твердити про „союз“ поміж „українськими буржуазними націоналістами“ і сіоністами.

В кожному разі є загально відомими фактами, що українці, які перебувають в Україні західного світу, не раз виступали і виступають також тепер в обороні прав жидівського населення в межах СССР, а також виявляли свою симпатію до боротьби Ізраїлю проти нападів іхніх ворогів і проти намірів знищити державу жидівського народу. Ці українські виступи загально відомі. Вони, безумовно, відомі також як керівникам Ізраїлю, до яких різні українські чинники зверталися з вивагами своєї солідарності і симпатії, так і різним міжнародним жидівським організаціям. Українці підкреслювали, що, на їх думку, в обличчя наступу на жидів і українців з боку Москви, вони мусять виявити солідарність у спільній обороні своїх прав. Отже, повторюємо, наставлення українців до проблем жидів є недрозумно позитивне.

І от який збіг обставин: саме в час цих явних прожів

діських виступів з боку українців і таких же проукраїнських виступів з боку багатьох жидівських діячів, що перебувають в СССР або адолали з нього недавно вилітати, — в цей час з'являється спогади видатної ізраїльської діячки Голди Мер і п. н. „Моя життя“. В цих спогадах повторюються давні, неоправдані закиди проти Головного Отамана Симона Петлюри і його війська.

Ми, звичайно, добре знаємо про те, що жидівські історичні „випадки“ наших національних провідників і національних героїв, Богдана Хмельницького і Симона Петлюри. Ми схилили були вважати, що це є наслідком якогось трагічного непорозуміння. І ми постійно підкреслювали необхідність, в інтересах обох сторін, припинити взаємні обвинувачування і розпочати спільну дію. Пощо ж саме тепер така визначна діячка, як Голда Мер ір (яка не може не орієнтуватися в справжньому стані речей) повторює ганебні закиди на адресу нашого національного героя, Симона Петлюри?!

Голда Мер ір в своїх спогадах пише: „Вірашу після війни (мова про Першу світову війну — М. Л.)... в Україні і в Польщі вивулки антисемітські погроми, за які в Україні був у переважній мірі відповідальний ослаблений командувач Симон Петлюра, якого відділи ініційали цілі жидівські громади...“ Або на іншому місці: „...вбивцьки бачили Петлюру...“ Як такі пасажі ідуть на користь сіонізму, чи на користь імперіалістичній і справді антисемітській Москві?!

Ми не будемо повторювати наших аргументів, які збивають ці несправдливі, аклепнітькі твердження. Цілі книги, не виключаючи і жидівських авторів, написані проти цих інституцій. Але з уваги на нинішню ситуацію і на потребу української жидівської порбуйності — чи не треба реагувати? Звичайно, так чи інакше буде реагувати Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі. Але повинні також реагувати й українські громадсько-суспільні чинники у вільному світі: СКВУ, УНКА, КУК тощо. Як реагувати? Листами до самої пані Голди Мер ір, листами до уряду Ізраїлю і зверненням уваги різних інтернаціональних жидівських організацій, що їх обов'язком є вплинути на припинення завогнивання української жидівської відносини. Во в той час, як ми (українці і жиди) будемо полемізувати і взаємно себе обвинувачувати замість того, щоб разом боронити наших спільних інтересів, хтось „третій“ буде задоволено потирати руки. Пам третім буде і вже не раз була імперіалістична, тоталітарна і, власне, антисемітська Москва.

П. Феденко

ДИКТАТОР ФРАНЦИСКО ФРАНКО

Чи хотів Сталін перемоги республіканців в Іспанії? Історики і учасники еспанської громадянської війни стверджують, що Москва мала свої плани в тій війні. Мавши перед собою небезпеку агресії Гітлера з Німеччини, чого сподівалися й багали впливові політики в Лондоні й Парижі, Сталін хотів викликати війну між Гітлером та західними державами. Перемога республіканців в Іспанії була Сталіном невиніткою, бо Гітлер мусів би турбуватися далі еспанськими ділами, де панував настій ворожий до Німеччини. Перемога Франка забезпечувала Гітлерові приязнь і адічність, еспанського диктаторського уряду, і німецький „фронт“ мав би вільну руку в своїй політиці. Уже в березні 1938 р. Сталін зробив натик у своїй промові, що між Москвою й Берліном може застати „згода, незалежно від негод в ідеології“.

Еспанський комуніст Хелсус Ериандес писав у своїй книжці — „Велика зрада“ (Париж, 1954), що Сталін, „дівніс на рынок шкуру Еспанської республіки“, щоб дійти до згоди з Гітлером. Кривдошину політику Москви належно оцінили еспанські республіканці. Відступавачи з Іспанії до Франції в 1939 році, вони постріляли в багачо комуністів, що сілпо виконували накази Сталіна.

Від літа 1939 р. диктатура ген. Франка опанувала Еспанію. То був кривавий процес, в якому згинуло багато невинних людей. Кару смерті чинили „летючі команди“. І Франко очолює затверджував смертні присуди. У війні та від організованого терору загинуло коло мільйона людей. Найтяжче прийшлося „сепаратистам“ — баскам і каталонцям. Іх мови в пресі, в радіо, в школі Франко заборонив так, як цар Александр II 1876 р. мову українську.

Почавши Другу світову війну 1 вересня 1939 р., Гітлер сподівався домогтися від уряду ген. Франка. Дійсно, коли Гітлер рушив на Схід 22 червня 1941 року, то еспанський диктатор послал на допомогу свою „благотворну дивізію“, що билася проти червоної армії. Однак Франко реально оцінив шанси Гітлера й Муссоліні у війні проти Англії, Америки та іх союзників. Даремно ставився Гітлер заохотити Франка почати війну проти Великобританії, обіцяв німецьку допомогу для атаківанія Гібральтару, англійської фортеці на Іберійському півострові. Франко відмовився, сказавши, що нація налягана гордістю еспанська не дозволить нікому чужому захопити Гібральтар, що то справа чисто еспанська. А еспанський сил на атаківанія Гібральтару бракувало. Отже, уряд Франка залишився в Другій світовій війні неутраляним.

Режим ген. Франка не мав виразної доктрини, як

ЛИСТИ ДО РЕДАКЦІЇ ПРО „НЕБЕЗПЕЧНУ ПОПРАВКУ“

It is at the first opportunity available to me that I write this letter in reply to an article which appeared in the Ukrainian section of Svoboda, dated Saturday, November 1, 1975. This article, entitled „A Dangerous Amendment“ (translated from Ukrainian), was authored by Dr. Valentina Kalynyk and concerned itself with the dangers inherent in the so-called „Equal Rights Amendment“. This amendment purported to guarantee equal rights to all citizens without discrimination with regard to sex.

I shall not go into a detailed recapitulation of Dr. Kalynyk's article; it suffices to say that she strongly opposed it, based upon certain obvious dangers which she saw in the amendment's interpretation, which might seriously damage the very structure of family and society.

Since election day is long since past, and since the effort to gain passage of the equal rights amendment on a state level failed in both New York and New Jersey, a rebuttal to the article might seem to be an exercise in futurity. Therefore, such an attempt will not strictly be made. However, I wish to address myself to the style of the article, this being a matter which should be of greater general interest to the readers of Svoboda.

While I did find merit in some of the arguments put forth by Dr. Kalynyk, most of the contents of the article I found to be filled with what I consider more as „sensationalism“ or even „yellow journalism“. In other words, rather than strive for a clear, logically connected account, the style of the article seemed more intent upon appealing to the emotions of the reader, as to evoke an indignant and literally autonomic rejection of the proposed amendment. I found this all the more shocking in that this appeared in a newspaper of the stature of Svoboda.

An example of this is readily evident. To mention in rapid succession „feminist groups, „Women's Lib“, lesbians, Communists, and the equal rights amendment, as it were, in one breath, and to arrive at, as a conclusion, that the equal rights amendment is bad because it is supported by Communists, is not a prime example of rational thinking. Even assuming that being a feminist can be equated with being a Communist, at best, the equal rights amendment is guilty by association, and not necessarily by deed.

Should one, similarly, begin a campaign against noses, lopping them off left an right simply because it is observed that all Communists are associated with noses? Hopefully, such a campaign will be suggested, because many non-Communists, even many Ukrainians, also have noses.

Analogously, many responsible people who cannot be considered women libbers or Communists also gave support to the amendment. Ad-

mitedly, if the bill is guilty by way of association with Communists, it should become suspect. But that is all the more reason for considering it critically, in a rational manner and not rejecting it in a paroxysm of emotion.

The second lapse of logic which I encountered in reading the article was a non sequitur with regard to the implied results of adoption of the equal rights amendment. It would lead, according to Dr. Kalynyk, to such things as the dissolution of the family (primarily by forcing women to go outside the home to work), conscription of women into the armed forces, and the legalization of „homosexual marriages“.

Apart from again pointing out the appeal to emotionalism in these premises, I would also like to point out that according to the norms implied in the article, many Ukrainian families living in the United States are „abnormal“ to the extent that these have a mother who has gone outside of the home in order to work. Of course, these Ukrainian women did not have an equal rights amendment to induce them. Rather it was necessitated by having to survive as newly arrived immigrants, or having to maintain a decent life style in the wake of an inflation plagued economy. Oddly enough, it seems that most such Ukrainian families did not dissolve, but, moreover, showed a closer family structure as a result of having to share more equally the burdens and responsibilities of the family.

However, this is a minor criticism in comparison to the proposition made in the article that if the equal rights amendment were to be ratified, then all the imaginable evils which could conceivably accrue as the result of the interpretation of the amendment, would indeed actually happen. Again, turning to an analogy, one can presumably arrive at all the imaginable uses of the ordinary butter-knife. Admittedly, the number of such uses would be legion, and would also include many destructive ends to which butterknives could be applied. However, from this it seems doubtful that one should therefore ban butterknives based upon the possibility of being attacked in a restaurant by a fellow patron wielding one.

This may seem like an absurd argument, but it finds its analogy in the enumeration of the possible dangers of the equal rights amendment. Really though, this would indeed be a strange world if one's imagination were always to be reality, as implied in the article.

Further consideration of the article would be pointless in the wake of the defeat of the equal rights amendment in local elections. Therefore, in conclusion, I wish to reiterate that I was deeply shocked by the general tenor of the article by Dr. Kalynyk. It seemed that such a style stemmed either from a novice as to the intelligence of the readers of Svoboda, or an abdication of the responsibility of intellectual leaders of the Ukrainian community to inform and educate, and not simply manipulate members of the community.

It is in hopes that such a responsible attitude may be taken to heart in the future that I write this letter. I feel that a place for the future must be prepared now, and that our responsibility to that future is much too sacred to be left to anything save intelligent foresight and rational decision.

Petro Homel
New York, N.Y.

Любов Колосенко

ПОЛЬСЬКИЙ БАРД ГУЦУЛЬЩИНИ

(1)

Минулого року Т-во Поеції і Маларія в Лондоні видало 594-сторінкову книжку польського письменника Станіслава Вінченца п. н. „Листи з неба“. Твір цей є завершеним тетралогією, яка складається з таких книжочок, як: „На високий полонини“, „Звада“, „Барвінковий вінок“.

Цей твір в поєднанні літературної і етнографічної вартості — навісткі відкриває вікно в світську гуцульську іхні погляді, на іхній побут, на ті чарівної природи, — сягаючи часів прадавніх часів, часів старовини легендарного Довбуша, аж до періоду Другої світової війни. У тетралогії відзеркалена буйна романтика, пов'язана з твердим реалізмом щоденного життя гуцулів, виявлена у словах філософських міркувань гуцульських газ-

де один з небагатьох уже в Європі міфічних переказів, і в, виявляючи свої почуття до українського народу, не може зробити нічого кращого, як офірувати йому свою книжку. Аби він повернувся собі те, що є його власністю і що має тепер далеко не кожен із європейських народів“.

З українських письменників Гуцульщину в своїх творах оспівували Михайло Коцюбинський, Юрій Федькович, Марко Черемшина, Гнат Хоткевич, Ольга Кобилянська, а з польських авторів — Вінценз Поль, Владислав Лозиский, Коженьовський, — одначе тетралогія С. Вінченца залишається епохальним твором. Досі ще ніхто з письменників не створив такого широкого літературного полотна і монументального епічно-ліричного пам'ятника Гуцульщині, як Станіслав Вінценз.

Уривки в перекладі на українську, англійську, жидівську, німецьку, італійську та мадлярську мови. Твір його рецензував Ростислав Сидик, написавши у

1971-му році есей „Станіслав Вінценз — співівець Гуцульщини“ і М. Рудницький — „Прозова епопея про Гуцульщину“, що появилася в 1937-му році в газеті „Діло“. Обидва рецензенти дуже високо оцінили його твори. Також появилася прихильна критика польських рецензентів і широкій відгомін поміж польськими літературними критиками. Поміж меценатами, що доводили у виданні останню надрукованого твору „Листи з неба“, на листі жертводавців знаходяться привітання покійного архієпископа Івана Бучки.

Читати твори С. Вінченца — це значить бачити найкращі шпильки Крайу, іноді закислені мряками, іноді воскресні в сонці, в якому гуцули бачили найвищу силу і красу; це — захоплювати джерельного холоду быстрого і грізного Черемошу, це — ступити на кладку, окутану оксамитовим мохом; це — на світанку супроводити разом з наступаюми отари овець; це — заслухатися в ніжній пісній сопілки, чи тузильний покілий трембіта, що розноситься відгомном, шу-

жаючи тієї забутих предків, це під час світового завіс захоплювати у колібі і, простягнувши промерзлі руки до полум'я ватри, бачити у ньому герц Довбуша і його козарики.

Читати його книги — це схопити у вирі танку, у пісній, про праці, у філософських розважаннях гуцульських газдів кольористі іхнього світогляду, де паралельно скрещувалися два світи: погаслий — щедрий у надприроді, фантастичні елементи і християнський, де у всі свої силі панував один Бог.

Знайти ключ до розуміння, чому у польського письменника зродилася думка, а незвичайною любов'ю і пестом писати про Гуцульщину, як про свою діляну, це пізнати його самого, його життя. Станіслав Вінценз народився 30-го листопада 1888-го року в Свободі Рунгурській на Покутті, біля Коломиї. У його родині знаходились посполатення з українцями. Маток його діда Прибиловського, про якого він згадує у своїх творах, був у Криворівні, маток його батька у

Свободі. Ввесь час у його родині різноманітно панували дві мови: польська і українська в гуцульській говірці. Великий вплив мала на нього його няня Палагна Сліпенчук, слова якої Вінценз слухав і поважав. Гуцульські пісні, оповідання, перекази розбурхували його уяву, а перебування серед гуцульської природи спонукали письменника згадувати її у своїх книжках.

(Продовження буде)

ЛИТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ у НЬО ЙОРКУ
64-й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ
П'ятниця, 5-го грудня 1975 р.
Авторський Вечір
ОКСАНИ РУДАКЕВИЧ
(3 нагоди появи книжки "Щастя-долі ми бажаємо")
Читатимуть: ОКСАНА І ЯРОСЛАВ ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ.
Слово про авторку: ХРИСТИНА НАВРОЦЬКА.
Музичне інтермедіо — ОЛЬГА ШЕМЕТІЛО — фортепіано.
Початок — год. 7:30 веч.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США
Наукове Засідання
МОВНО-ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВИЙ СЕКЦІЯ УАН у США
Доповідь:
ВІТАЛІЙ КЕИС (докторант Нью-Йоркського Університету): **"СИМВОЛІЗМ І УКРАЇНСКА МОДЕРНА ПОЕЗІЯ ПОЧАТКУ ХХ СТОЛІТТЯ"**.
Наукове засідання відбудеться
в суботу, 6-го грудня 1975 р.
(а не 7-го, як подали в запрошенні)
о 3-ій год. дня, в будинку АКАДЕМІ
206 West 100-та вул., Нью Йорк, Н. Й.

КАРПАТСЬКИЙ
ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ
КЛУБ
повідомляє українські спортивні Товариства
Америки і Канади, що
МІЖКРАЄВІ
ЛЕЩЕТАРСЬКІ
ЗМАГАННЯ
ЗА ПЕРШЕНСТВО УСНАК-у
у КРУТОВІЗІ, З'ЯВЛЕННІ ВІЗІ та ПЛОСКОМУ
відбудуться
дня 28 і 29 лютого 1976 р.
у WEST MOUNTAIN SKI AREA
Glens Falls, N.Y.
Поблизу інформації будуть вислані до спортивних
клубів та оголошені в пресі.
УПРАВА КЛК

Увага! **ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!** Увага!
ВИПРОДАЖ УСІХ
НОТ-МУЗИКИ!!
1) Тому, що від 1-го січня 1976 року, "ГОВЕР-
ЛІТ" продає Відділ АНТИКВАРИАТ, каталоги якої
пропонує замовити, по ціні \$1.00 за штуку.
2) З цієї причини **ВИПРОДАЖОМ ОСТАТОЧНО ВСІ**
НОТ-МУЗИЧНІ ТВОРИ і той відділ ліквідуємо в себе!
ПРОДАЄМО ЛИШЕ КОМПІЛЮТІ!
3) Маммо ОТО компілює нот-музичні твори: 50 окре-
мих книжок-фоліо-листів, а між ними: 10 **ЗЕМНИ-**
КОВ, 5 АЛІНОВИХ, а решти збірки нот і т.д.; все
це обіймає 350 **ТВОРІВ**, **ПОВНЕ-НОТ** усіх форм
жанрів: **КОМІДИ**, **САТІРИ**, **ФОРТЕПІАНО**, **СКРИПКИ**,
теорії, на гармоніко-акордові, на гітару, три, чотири,
колоніальні, все з нотами і словами, та музично-во-
кальні та інструментальні твори, легка музика, і тво-
ри найсвітліших українських композиторів, хорів, на бан-
дуру, романси, танці і твори оперної та "лісоли" на
скрипку й фортепіано, словом усе це варстоє понад
150.00 дол. ми даємо від заре! — до 31 грудня 1975
р. лише за 20.00 дол. та лиш 5% на пересилку; тобто
разом шість \$21.00 і все маєте для себе, для дітей, для
улюблених, на сьогодні, або на завтра, а такої варстоє
не пропущите, і її купуйте негайно!
Howerla
238 East 6th St., New York, N.Y. 10003 USA

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА
ФІЛОЛОГІЧНА СЕКЦІЯ
улаштує
НАУКОВУ КОНФЕРЕНЦІЮ
для відзначення 100-ліття з дня народження
Катрі Гриневич
Конференція відбудеться
в суботу, 6-го грудня 1975 р.
о год. 5-ій по пол.
в залі Літературно-Мистецького Клубу
349, 2-га Авеню в Нью Йорку, Н. Й.
ПРОГРАМА:
1. Проф. д-р В. ЛЕВ — Відкриття.
2. Проф. д-р В. ЛЕВ — Літературне тло на якому ви-
ступала Катрі Гриневич.
3. Ред. **УЛІНА ЛЮБОВИЧ** — "Життя і творчість Кат-
рі Гриневич".
4. Адв. **ЯРОСЛАВ ГРИНІВІЧ** — "Дещо про мою Ма-
ті".

Увага! **ПАСОСЕЙК, Н. ДЖ. І ОВРТА!** Увага!
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
42-й ВІДДІЛ ім. Т. ШЕВЧЕНКА в ПОСЮНЬКУ
запрошує всіх своїх Членів і Українське
Громадянство на
ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ
ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ
60-річчя свого існування
який відбудеться
в неділю, 7-го грудня 1975 р.
о год. 4-ій по пол.
в Українській Централі
при 240 Норе Авеню, Рамсайд, Н.Й.
В ПРОГРАМІ:
12-та год. — **СЛУЖБИ ВОЖІ** в обих Українських Цер-
квах.
Год. 4-та по пол. — **ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ**.
Відкриття — Голова 42-го ВІДДІЛУ І. **ВІЛІХА**.
Вступне слово — П. **ГОЛОВАЧУК**.
Ювілейна промова — Головний президент УНС
ІОСИП ЛІСОГЕР.
Відкриття — С. **ПАЛІКА**.
Історичний перегляд 42-го ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ —
інж. **В. БАКАЛЕЦЬ**.
Піастовий співочий гурток "КОВЗА", Пасосейк
— дир. **А. ФАРМІГА**.
Фортепіанове соло — пластунка юначка **МАРТА**
ПРАМЕШКО.
Гуморист — С. **МАГМЕТ**.
Українські народні танці — **ОСЕРЕДОК СУМА**
Пасосейк, під кер. **Р. ОТАКЕВИЧА**.
Тостмайстер — **В. МОЧУЛА**.
Вступ 10.00 дол. від особи.
З'ясовуватися просимо телефонічно до:
Петра Головачука, тел. 478-8347 і
Василя Марущака, тел. 546-8787.

ЕРС І АБН ВІДБУЛИ...
(Закінчення з стор. 1-ої)
інтелектуальної субстанції в доповіді і рефератах по-
казало, в логічному наслідку, не-
бувало нехлосної, бюрократич-
но спотвореної практики експлуататорських держав.
Згодом, від організаторів конференції й за допомогою надісланих матеріалів, я мав нагоду ствердити, що у своїй заключній доповіді в останньому дні наради Ярослав Стецько присвятив багато уваги соціо-економічному аспектові боротьби проти Росії. Рівно ж доповідь д-р Маргарети Авсалі зосереджувався на зазначеній темі і мала заголовок: "Криза комунізму". Також британський делегат Доналд Мартін, що є знавцем питань економічної війни, присвячував свою увагу соціально-економічному аспектові боротьби проти Росії.

Головно — українське зусилля
Немаловажне, однак, ось що: настільки широко запланована і проведена міжнародна конференція — не перший раз відбулася за визначальними іспираціями та завдяки організаційним зусиллям, у першу чергу, українців. Відповідальними тут були Організації УВФ. Ці ради не писані під аспект і прагнення роботи з українців якогось чергового "старшого брата". Багато

ОГОЛОШЕННЯ
114-й ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ім. св. ВОЛОДИМИРА в ЧІКАГО
ПОВІДОМЛЯЄ
що може уділити
ЧОТИРИ або навіть П'ЯТЬ
СТИПЕНДІЙ
у висоті 250.00 дол.
для студентів університетів, що є членами
114-го ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ.
За докладнішими інформаціями в справі цих стипендій просити звертатися до секретаря 114 ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ на адресу: **ім. ВОЛОДИМИРА ШЕВЧЕНКА**
2324 W. Thomas St., Chicago, Ill. 60622 Tel.: 278-1404.

КАРПАТСЬКИЙ
ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ
КЛУБ
Організує
ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ
ВИШКІЛЬНО-ЗМАГОВИЙ
ТАБІР
ДЛЯ СВОІХ ЧЛЕНІВ ТА ЧЛЕНІВ ДРУГИХ
СПОРТИВНИХ ТОВАРИСТВ
на лещетаРСЬких теренах
Mount Tremblant
в Saint Jovite, Quebec, Canada
в часі
від П'ЯТНИЦІ, 26-го до СЕРЕДИ, 31 ГРУДНЯ 1975 р.
Прийдіть учасниками в четвер 25 грудня.
Провідником табору буде інж. **ЗЕНОН МАРКЕВИЧ**.
Всі учасники мають виповнити карту зголошення.
Карту зголошення можна дістати у інж. **Р. ЛЕВІЦЬКОГО**, тел. (215) 725-3826 або у інж. **В. ГНАТКІВ-СЬКОГО** (212) 34-47869.
Табора оплата: 140.00 дол. і 7.00 дол. записове. По-
криває привізний, прохорчування, транспорт до ле-
щетаРСЬких теренів, витрати, інструкції лещетаРства.
Оплата не покриває дозвіл до табору. Вписове по-
криває забезпечення і адміністративні видатки.
З уваги на обмежену кількість привізних, зголошення будуть прийняті в такій черговості, як будуть надходити.
Докладно виконані карти зголошення, разом з табо-
ровою оплатою, пересилати до:
КЛК — UKRAINIAN AMERICAN SKI CLUB
1004 Oakmont Street, Philadelphia, Pa. 19111.
Для інформації подіємо, що в тієї самій місцевості відбудуться юнацькі і старшокласницькі пластові та-
бори для Канади і Америки улаштовані Вурлаками.
УПРАВА КЛК

Ділямося сумною вісткою, що в неділю, 30-го листопада 1975 року, в Нью Йорку, несподівано відійшов у Вічність наш Найдорожчий і Незабутний МУЖ, БАТЬКО, ДІДУШКО
бл. п. проф. д-р
МИХАЙЛО СОНЕВИЦЬКИЙ
народжений 22 лютого 1892 року, в Гадинах, Гусятинського повіту, Галичина.
ПАНАХІДИ — понеділок і вівторок, 1 і 2 грудня 1975 р., о год. 7:30 вечора в похоронному заведенні Петра Зрени в Нью Йорку.
ПОХОРОН — середа, 3 грудня 1975 р., о год. 9-ій ранку, в похоронному заведенні до Української Католицької Церкви св. Юра, а відтак на Українській Православній Церкві св. Андрія в Вейлд Брук, Н. Дж.
В глибокому смутку:
дружина — **ОЛЬГА** з **ЛАСОВСЬКИХ**
сина — **ІГОР** з дружиною **НАТАЛІЄЮ** і дітьми, **АНДРІЄМ**,
МЕЛІШКО і **МАРІАНОМ**
сестра — **РОЗКОЧА**
Внучка і донька Родина в Україні і діаспорі
Завізьте звідки на могилу, Родина просить скласти пожертву на фонд "Церква в потребі".

ганізаторам і учасникам Конференції ті, які морцяють носу, мовляв, яке значення, який стаж має на своїй батьківщині той, чи інший чужинець. Чужинецькі організатори і гості Конференції об'єктивно становлять досить високу якість.

У записку декон'юнктури
Можна б ще зауважити, що перед, під час і після Першої світової війни українські ділячі і дипломати мали ширші засяги партнерства, ніж ми тепер. Тодішнього часу українські дипломати діяли, принаймні на боці центральних держав, в умовах релятивно "блискучої" кон'юнктури. У тодішніх умовах, дії імперії, австрійської і німецької, стояли проти Росії, з програмовими перспективами вирішального послаблення, а навіть розпаду царської імперії. Сьогодні українська зовнішня політика мусить діяти в умовах винятково важкої кон'юнктури. Союзники СРСР під час Другої світової війни, спереду ЗСА, заплінення британської й французької дипломатії, вирішально допомогли розвинути Совєтському Союзу в одну з найбільших політичних і мілітарних потуг нашого часу. Ми знаємо про внутрішню реальність, слабкість, глибоку зраненість цієї московської "потуги". Треба ще бути чимало праці, щоб про це внутрішню крихкість СРСР довідувалися й усвідомляли інші. Важко пояснювати сліпцям, чому в добу "єднання континентів" та виникання "блоків", — ми вперто наполягаємо на тотальному розторощенню московської імперії. Поді нашого часу йдуть швидко, проте заіснують становля, коли нам треба так же само вперто діяти за прин-

УПРАВА НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ім. ШЕВЧЕНКА у ЗСА
з жалем повідомляє, що
вночі з 29 на 30 листопада 1975 р. упокоївся в Бозі

бл. п. професор і доктор
АНТІН РУДНИЦЬКИЙ
дійсний член Наукового Товариства ім. Шевченка, музиколог і композитор, диригент хору "Кобзар" і автор музичних композицій.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Управа Наукового Товариства ім. Шевченка у ЗСА складає Роднію Покійного щірі співчуття.

ПОДЯКА
В суботу, 25-го жовтня 1975 року з полі Веселинського відійшов у Вічність наш Найдорожчий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДУШ, ВРАТ, ВУНКО**
бл. п.
Проф. БОГДАН ЗАПІТНИЙ
Нашу найщирішу подяку складаємо Вечеснішим Отам Духовним за відвідини Хворого в шпиталі, за уділення Йому Св. Таїн та за похоронні відправи.
Дякуємо всім Приятелям і Знайомим за їхні ввічливі співчуття, за молитви, пожертви на св. Літургії й за квіт.
Складаємо подяку за зоручені прощальні слова проф. **К. Тучакському**, який промовляв в імені Т-на Емеліт та інж. **С. Курочаски**, який прощає Покійного в імені Т-на Комбатантів. Щира подяка чоловічому хорі на парафії св. Володимира і Ольги за їхній спів під час похоронних обрядів.
Глибока адячість тим, що несли домошку. Різночасно дякуємо похоронному заведенню Музика і Син за кмітцєве переведення похорону.
В глибокому смутку —
РОДИНА

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОЮЗУ!

В БОЛЮЧІ РІЧНИЦІ СМЕРТІ НАШИХ
НЕЗАБУТНИХ БАТЬКІВ,
а саме
В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ МАМИ
ІРИНИ
та **В ЧЕТВЕРТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ТАТА**
ВОЛОДИМИРА ГОЛЮКІВ
буде відслужена
в неділю, 7 грудня 1975 року
о год. 11-ій ранку
в **КАПЛИЦІ** Української Католицької Церкви
св. ЮРА при 7-ій вул. у **НЬО ЙОРКУ**
ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА
Рідних, Приятелів і Знайомих прохасмо помолитися того дня разом з нами за Спокій їхніх Душ.
СИНІ

З великим жалем повідомляємо, що в середу, 19-го листопада 1975 року в Детройті заснула на віки наша Найдорожча **МАМА, БАБУСЯ І ПРАВАВУСЯ**
сл. п. МАРІЯ ТЕРЛЕЦЬКА
з **дому БРУШНІВСЬКА**
прожила 80 років.
ПОХОРОН відбудеться в суботу, 22 листопада 1975 р. з Католицької Церкви св. Івана Хрестителя на місцевій парафії св. Ядвиги.
Горем прибіти:
дочка: **СТЕФАНІЯ ЛОПАТЯК** з родиною
ІРЕНА ВАРІВОВА з родиною
сини: **МИРОСЛАВ** і **ЛЮБОМИР** з родинами
8 внуки і чотири правнуки та близька й дальша Родина в ЗСА і на Україні

УПРАВА НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ім. ШЕВЧЕНКА у ЗСА
та **ФІЛОЛОГІЧНА СЕКЦІЯ** у ЗСА
з сумом повідомляють, що дня 30 листопада 1975 р. упокоївся в Бозі

бл. п. МИХАЙЛО
СОНЕВИЦЬКИЙ
доктор філософії, відомий класичний філолог, професор богословської академії у Львові і Українського Католицького Університету ім. св. Климента в Римі, дійсний член філологічної секції, автор численних наукових праць з діалекту української і класичної філології.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Управа Наукового Товариства ім. Шевченка у ЗСА складає Роднію Покійного щірі співчуття.

бл. п.
Інж. ТЕОДОР ШВЕЦЬ
учасник Визвольної Війни, абсолютент Високої Технічної Школи в Брно, Чехословаччина, член Товариства Українських Інженерів Америки.
ПАРАУТАС — у неділю, 31-го листопада, а год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Фасенсчіл при 109 1-ст Теббор Роуд.
ПОХОРОН — в понеділок, 1-го грудня 1975 р. а год. 9:30 рано з цього ж похоронного заведення до церкви Благовіщення ЦЕМ в Мелроуз Парк, звідки тіло, по відслуженні Св. Літургії перевезено на Українській Католицькій Церкві в Факс Чейс.
Горем прибіти:
ЯРОСЛАВА ШВЕЦЬ — дружина
о. **СКИДОР ОХОХОВИЧ** — тесть
і близька та дальша Родина в Україні і на еміграції

"Без музики, життя було б повільною".
(Фрідріх Шіппе)
Ділямося сумною вісткою з нашим Громадянством, що
ПРОФ. Д-Р АНТІН РУДНИЦЬКИЙ
видатний композитор, диригент, піаніст, музиколог, педагог, провідний організатор музичного життя, дослідник української музики і президент **ООПМ**
відійшов у Вічність 30-го листопада 1975 року.
Достойний Дружині і Синам з Родиною складаємо якнайщиріше співчуття.
СВІТОВЕ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПРОФЕСІЙНИХ МУЗИК

ОСЕРЕДОК СУМА ім. ген.-хор. Т. ЧУПРИНКИ в НЬО ЙОРКУ
повідомляє в смутку все Членство, що дня 25-го листопада 1975 року, відійшов у Вічність на 50-му році життя член
бл. п.
ІВАН ЮШКЕВИЧ
ПАНАХІДА — в п'ятницю, 26 листопада ц. р. о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Петра Зрени в Нью Йорку.
ПОХОРОН — в суботу, 29-го листопада 1975 р. о год. 9:30 рано з похоронного заведення до Укр. Кат. Церкви св. Юра в Нью Йорку, а відтак на Українській Православній Церкві в Вейлд Брук, Н. Дж.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Рідні Покійного складаємо щірі співчуття.

